



N<sup>o</sup> 27.

Birmdeenä 4. Juli

1866.

### Geschessemes sinnas.

**No Mihgas.** Muhsu Jahna-wallari pehz wezza eeradduma gan itt meerigi pagahja, bija ihsti us to isdewigs un jauts laits pilsehtneefem un weeseem, kas no semmehm us Jahnu preefeem të atnahja. — Tiffai tas ihpaschi ja-peeminn, ka abbäs Jahna naktēs Jahnu uggunis, kas tiffa eedēsinatas pahrdau-gawā, pilsehtas ugguns-dsehejus istrauzeja, kas to par ugguns-grehku usflattidami, turpu steidsahs. Sinnams, ka Jahnu-ugguns-taisitaji ar to grehtojuschy prett polizejas lilkumeem, ka eepreefch pah to polizejai nebij sinnu dewuschy. — Taggad 6 Kreewu karee-luggi muhsu ohstā atbraukuschy no Kronstattes, të kahdas deenas weesoht.

**No Pehterburgas.** Pehterburgas awise „In-walid“ darra sinnamu, karee-padohmneeku nospreedumu, ar to grihb isdarriht, lai saldati masaf dohdahs us apprezeschanohs. Schee nospreedumi tahdi: 1) Profts saldats, kas wehl naw apprezetees, newarr us prezeschanu dohteēs, pirms tas naw at-laihts us bitteti. 2) Unteroffizereem til tad brihw apprezetees, kad tee jau 5 gaddus schai gohda-kahrtā nodiswojuschy un arr' til tad, kad tee peerahda, ka apprezeti warr dsihwoht bes waldischanas peepalid-dsibas. 3) Kad grihb apprezetees tahdi saldati, kas us bittetu ne-eet wis, tad wianu walidineefem jaismelle un jasinna, woi to prezeschanohs teem warr wehleht woi newarr wis. 4) Apprezeteem saldateem, kas atkal stahjabs deenestā, kā arri apprezeteem jauneem saldateem naw wehlehts sawas familijas lihds nemt, tadeht ka krohnis teem nekahdu palihdsibu nedohd. 5) Preefch teem karee-pulkeem, kas Kaukasija, Drenburgā un Sibirija stahw, schee

nospreedumi naw dohti. 6) Tee zitti sinnamu lilkumi pah saldatu apprezeschanohs paleef arween spehlā un tāpat tee lilkumi 2034, 2037 un 2038, 3 gram. IV. sehjä karee-lilkumōs.

Zitta Pehterburgas awise „Seemeta poste“ stahsta, ka angstais Kungs un Keisers 21mā Juni no Sjingskoi pils us Pehterburgu atpallat reisofchoht un të saldatu pulkus munsterefchoht; 20tā Juni Mostawā leela munsterefchana bijuse. Augsta Keisereene ar behrneem lihds 5tu woi 6tu Juli wehl palifchoht Sjingskoi pilli.

**Wehl no Pehterburgas.** Preefch ta namma, to Keisera glahbejam Kommissarow-Kostromskojam grihb pirkt, lihds schim jaw famesti 21,753 rubli.

**No Kronstattes.** Kā jau 26tā Mri. peeminnejam, Kronstattē gaida atnahloht to Amerikas kapteini Fochs, kas to no Amerikas kongresses farakstitu laimes wehleschanu muhsu Keiseram atneffihš. Schis kapteine brauz ar leelu karee-luggi un diwi zitti dampfuggi tam lihds par pawaddoneem. Schee fuggi taggad wehl naw lihds Kopenhageni sneeguschy. Kronstattē fataisahs komiteja, tam kontre-admiralis Lessowski par preefchneeku, — kas tohs Amerikas wehstneekus ar leelu gohdu fanems. Ta sinna, ka tee wehstneeki Kronstattē jau atnahluschy, nebij riktiga.

**No Kownas raksta,** ka Nowo-Aleksandrowas kreise useets wiltigas naudas kaleju bars, kas no kappara jeb bronks-metalla taisoht pufs imperialus.

**No Kurfkas raksta** tā: 3schā Juni deenā të fazehlahs breefmigs negais ar krusu, kas wiffas labibas drumas pa 19,9000 deffetinees leelu apgabbalu nopohstija un zilwekus un lohpus eewainoja. Wehra

arri nopohstija dauds ehtas, starp kurrachm atraddahs 5 basnizas.

**No Nikolajewskas.** Awise „Seemeta poste“ stahsta, ka netahk no Nikolajewsk pilsehtas mescha us ahdu fabrikanta Stoll grunti effoht  $\frac{3}{4}$  pehdas dsitti usgabjuschichi dselsi, kas us daschahm puffehm issteepjahs tapat ka afmina-ohgles, kur tahs atrohdamas. Rahdu labbumu ta dselse isdohs, to schim brihscham wehl newarroht aprehkinahk. Bet nu ar peenahfoht to wainu, kadeht tai widduzi ne kahbs kohkur stahbijums ne-effoht isdeweess.

**No Irkutskas,** Sibirija, raksta, ka tur wiss behbigi islattotees, jo leela dahrdsiha usnahkufe, zaur lo daudseem truhfums pee-eijohk un dauds andelmanni krihtohk pohsta un bankrotte. 10ta Mai uguns-grehts isphostijis 7 nammus un 20ta Mai no-deggufe lasarme.

### Ahrsemmes sinnas.

**No Wahjsemmes.** Karra-sinnas. Samâ 26ta Mri. pehdejâs telegrafa sinnas lassijam, ka Pruhshi warrenu kauschanohs atfal turrejuschi un Ghsitreikeeschus uswarrejuschichi pee Rehniggrezzes pilsehtas. Schi nu gan Pruhscheem schinni karrâ ta leelaka uswarreschana un no tahs deenas lihds schim wairs nelahda leela kauschanahs naw turreta. Ghsitreiku karra-wihreem wissa firdsdrohshiba effoht pagallam, ta ka weetahm wiannu offizeereem waijagohk zittus dsihschus dsiht pee kauschanahs un teem arri waijagohk, zitteem par beedinaschanu, daschus neklausigohs noschaut. Saldati falkoht, ka tas jau neko nepalihdsoht, Pruhscheem pretti turretees, tee tal uswarroht arween. Kur 4 woi 5 Pruhschu saldati kahda mahja useijohk 20 Ghsitreiku saldatus kohpâ, tur tee 20 nemas pretti neturrotees, bet tuhlin padohdotees Pruhscheem. Sinnams, ka us tahdu wihst jau naw wis ko brihnotees, kad lassam, ka schinni pehdejâ kauschanâ ween gan driht 20,000 Ghsitreikeeschus Pruhshi sanemuschichi wangôs. Kur tad nu wehl tee nolautee un eewinnotee, kas arri buhs daschi tuhstoschi. Pruhshi tak to leezibu dohd Ghsitreikeeschem, ka tee kohki firdigi gan turretees, kad kauschanâ effoht, bet lo tad warroht ar wissu firdibu isdarriht, kad winneem naw til brangi karra-rihti ka Pruhscheem. Te nu arri palikkufe launâ Ghsitreiku leela karra-waddona Benedeka leeliba, kas preeksch ta karra leelijahs, ka wiasch Pruhschus kreeti pahmahjischoht un kad buhschoht Pruhschu Schlesiju panehmis un Berlini nodedsinajis, tad wiasch wehl Pruhscheem teiksoht, us kahdu wihst wiasch ar teem meeru grihboht derreht. Taggad dsirdams, ka Benedeks ka isbeedehts kuzzons ar famu warreno pulku atpalkat spruzzis. Tapat arr daudsina, ka Benedeks effoht no fama leela karra-waddona gobda atlaists un wianna weeta nahkchoht zits, kam wahrd's Degenfeld. Redsehs, woi tas labbal saprattih's. — Bil sinnam, tad weenreis Pruh-

schem flitti isdeweess un prohti, pirmejâ kauschanâ pee Trautenawes un tas til notizzis zaur to, ka schahs pilsehtas eedsihwotaji prett wiinneem blehdigt isturrejuschees. Daschas Pruhschu komandas lihds Trautenau pilsehtu aishgabjuschas turpat ahripuffe apmettuschahts un kohrtetneekus fuhrijuschas pilsehtâ eekschâ. Te nekur neko ne-effoht usgabjuschichi, pahk lo warrejuschichi bihteess; un kad pee pascha birgermeistera aishnahkuschichi, pahk kohrteta buhschanu ar to isrunnajuuschees un tad to jautajuschichi, woi Ghsitreikeeschu karra-pulki tur ne-effoht, tas atbildejis, ka scheem te ne-effoht itt neta pahk to baibitees woi bihteess. Tad nu arri Pruhschu karra-wihri gabjuschichi pilsehtâ eekschâ. Bet til ko dragoneri rittschus isjahjuschichi pilsehtai zauri un til ko kahjineeki tikkuschichi pilsehtas widdu, tad eesahkufes breefmiga schauschana. No jumteem, is lohgeem, pagrabu zaurumeem skrehja lohdes Pruhschu rindâs eekschâ. Ka nu Pruhshi us tahdu sanemschanu atbildeja, to gan lehti warr saprast. Tapat us eelahm, ka mahjâs un zittos patwehrumos tilka nokauti neween dauds saldati, bet arri zitti laudis; jo eedsihwotaji arri bij saldateem lihds kahwuschees schaudami un wahritu elji un uhdeni Pruhscheem wirsâ leedami. Pa to paschu laiku zitti Pruhschu pulki apstaigaja pilsehtu un ohtrâ puffe usskrehja Ghsitreikeeschu karra-pulkeem, kur wiss majak 35,000 saldati bij kohpâ. Leelaka dalka Ghsitreikeeschu bij aishfargata no tuhstoschi pehdas augsta kalna, kur tee wirsâ stahweja. Te nu eesahzahs breefmiga kauschanahs; Pruhshi bidda zaur uhdeni un kupleem labbibas tihumeem ar neiskafamuh puhliu. Lai gan agri kauschanahs eesahkufes, tomehr til pehz puschdeenas Pruhshi warreja fazzihk, ka ta pilsehta peederroht winneem un ka eenaidneeki bij speesti atpalkat. Bet te par uelaimi Ghsitreikeeschem atskrehja generalis Gablenzis ar palihgu pulkeem un kauschanahs eesahzahs no jauna; bet Pruhshi nu jau bij gluschichi peekuffuschichi un newarreja tam leelakam pulkam pretti stahweht. Pruhshi tadeht newarreja zittu darriht, ka atpalkat kahptees, jo ir ne wiannu leelgabbali te neko newarreja lihdschicht, tapehz, ka eenaidneeki bij tahdâ weeta, kur teem newarreja peetik. Up puschnakti tee bij atpalkat Liebawâ un no tejenes gabja wehl tablak. Schee pulki kohki dauds bij saudejuschi saldatus un offizeerus. Tomehr Ghsitreikeeschichi nedabbuja ilgi preezatees par famu laimi; jo ohtrâ rihtâ Pruhschu gwardi usbrulka Trautenawai un tee Ghsitreikeeschus ta aishdsinna, ka tee nedabbuja ne krusu aismest un Trautenawa patte arr' palikka par druppu laudsi. Gedsihwotaji, kas ween paspehjuschi, bij aishdewuschees lappâs, dauds tilka sawangoti un wehl wairak krituschichi tai nifnâ kauschanâ. Kad tohs sawangotohs Trautenawas eedsihwotajus lehgeri atwedda, tad saldateem wairadseja ar warru tohs aishstahweht, lai tee netiktu noteesati bes teefas. Wissu Behmu un Mehru semmes laudis effoht til neganti, ka us wis-

fadu wißi raugoh't pee Pruhfchu saldateem atreebes. Tã no Breslawas 2trã Juli rakfta, ka tur effoh't eewesti eewainoti Pruhfchu saldati, kam tai pirmã kaufchanã pee Trautenawas Behmeefchu fees was azzis isduhrufchas un lohzeßus pahrgreesufchas ar nascheem. Tee laudis tur wehl til pat tumfchi, kã hij 30 gabdu karrã-lailã. Tee arr' kã warredami, ar dsehreenu raugoh't eenaidneefus-nogipteht un jau daudsreis gabbijees, ka tahds wella padohms teem isdewees. Stalizes' pilssehtinã 3 Pruhfchu saldati kahdai fainneeget luhgufchi peena nodsertees un ta peenam peelkluse til daudj arsenita, ka pehz ihfa brihscha tee saldati nomirufchi. Sinnams, ka winnu beedri ihfu prozeßi ar flepfawneeget turreja, jo tee to turpat pakahra pee kofka. — Arri pafchã karrã-laulã tee aismelkotees un eewainotohs Pruhfchu saldatus bes fehlofchanas aplaupoh't.

Tai kaufchanã pee Kehniggrezzes, kur ta wiffu leelata uswarrefchana Pruhfcheem notikluse, wiffas trihs Pruhfchu armijas kahwufchahs, wadditas, no Kehnina pafcha, no krohna-mantineefa un trescho kommandeere Kehnina brahlis, prinzis Fridrikis Kahrliß. Schi leela kaufchanahs, kur Benedela leelais pulks bijis uswarrams, notikluse 22trã Juni (4. Juli). Pruhfchu Kehninfch pats tẽ fawas armijas kaufchanã waddijis. Pirma armija, ko prinzis Fridrikis Kahrliß waddijis, pullst. 8 fahfufe lautees prett daudj leelatu pulku eenaidneefu. Dhtra armija, ko krohna-mantineefs kommandeere, lai gan tahlu bijufe, tomehr wehl pafchã lailã pee kaufchanahs bij klast. Schi armija dewahs eenaidneefu labbai puffei wirfã un zaur to ween winnai isdewahs eenaidneefu uswarreht. Pehz fehahs isdewigahs kaufchanas Kehninfch lehgeri fawu dehlu firnigi aplampa un pats ar fawu roh'u nopelnitu gohda-fihmi peelahra tam pee katta. Pah'r scho leelo kaufchanahs daudj ko wehl stahsta, bet fchim brihscham tahs sinnaß wehl naw nekahdas pateefigas un til pehzat flaidraf' israhdifees, kas huhs teefa un kas nehuhs wis. Pehz fehahs leelahs kaufchanahs Pruhfchi eet ween us preefchu un Ghtreiki behg no zetta abrä. Pafchu Behmeefchu galwas pilssehtu Pruhgu Ghtreikeefchi atstahjufchi un steidsahs fargah't Wihni.

Stary wiffahm fehahm karrã-sinnahm arri nahfufchas tahdas, ka Ghtreiku keisers flaidri nomanidams, ka winnam lahga ne-ees, fahzis us meeru dohmaht, wiff pirms ar Staleefcheem un tad ar Pruhfcheem. Winfch Franzufchu keiseru luhdfis par to meerinataju tahdã wißje: winfch tam atwehl Weniziu, lai winfch ar fawu sinnu to dohd Staleefcheem un gahda, ka meers teef noderrehts un tapat arr to meera-derrefchannu grihb wehlat ar Pruhfcheem. Sinnams, ka par eefah'tumu pameeru ween grihb, lai huhtu laiks, pah'r meeru farunnatees. Keisers Napoleons tahdãß leetãß, kur winnam pafcham arri kas warr atlehft, naw nekad kuhtris bijis un tã arri fehoreiß kuhtris naw. Winfch tuhdaß Staleefchus un

Pruhfchus usaizinajis, lai karrã-rihkus us kahdu brihdi noleekoht un turroht pameeru, kamehr pah'r pafchu ihstu meeru norunnafchoht. Bet tã pat Staleefcheem, kã arri Pruhfcheem feh'i sinna tã nepatihft wis; winni negrihb zaur tullu, bet pafchi flaidri wihrs prett wihru runnaht. Italias Kehninfch pah'gehr papreefch huht Italias stiprãß krepostes eefschã un tad wehl eefah'fchoht pah'r meeru runnaht. Tã tad Staleefchi jau eegahjufchi Wenizias dalkã eefschã, — lai gan Napoleons errojotees un falkoh't, ka winni to nedrihftoht darriht, tapehz, ka ta semme taggad winnam peederroht. — Tad Ghtreiku keisers apnehmeeß ar Pruhfcheem karröht us nahwi un dshiwibu.

**No Italias.** Garibaldis ar faweem pulkeem atkal mettees Ghtreikeefcheem wirfã pee Tiroles rohbeschahm, bet eegahjis tahdã nesinnamã pelle, kur bija ar flahdi jakahpjahs atpalkat un pats wehl tizzis eewainoh'ts arri. Ja tas teefa, tad jadohma gan, ka wezzam wihram fehoreiß nekahda laime wairs naw.

**Wehl no Wahzsemmes.** Wahzwalstu beedribas waldifchana, zil wehl ta irr spehlã, us Ghtreiku puffi stahwedama, Pruhfcheem aiskiblejufe Hohenzolleru firta masu semmiti un to ar fawu spehlu apfehdejufe — kas tal neefs ween prett Pruhfchu warru.

**No Englandes.** Preefch ta leela Atlantijas juhvas telegrafa — no Giropas us Ameriku — jau wiff effoh't gattaws un pilnigi fataifih'ts. Leelais milsu-dampluggis „Griht Ißtern“ wehl to pehdeju telegrafa drahtes dalku eenemmoh't un tad tuhlin doh'fchotees zetta. Wiffã tai zetta us turren isee-fchoht tillai 10 deenas. Bet tad 2 reis jau fcha telegrafa lufchana naw isdewufchefs, prohti 1858 un 1865 gaddõß, tad gan warr dohmaht, ka fehoreiß wiffu darrija, ko ween sinnaja par labbu un ka wiffu atmetta, ko abbãß preefchejãß reisãß par nederrigu atradda.

**Wehl no Englandes.** Atkal leela nelaimenotikluse pafchã leelajã seemela puffes dshifu-zetta, 20 engl. juhdes no Londones, Welwenes tunneta (welwes) widdũ. Gan drihß weenã un tai pafchã brihdi trihs mantu rindas smaggi peelahdetas fahstrehjahs lohpa un no katta ugguns winnu apgahstas un fatreektas lokomotives nehmahs degt, tã, ka tas tunnels jeb welwe puff juhdi tahlumã degga kã weena patte leela krahfs. Schi nelaimen effoh't iszehlufchefs fehahdã wißje: nakti pullstun 11 no fawa statfona us Hittschinu palaißta prezzu rinda un feh'i rinda pullst. 12½ pafchã tunneta widdũ bijufe jaapturra tadeht, ka mafchinai kas luhfis. Pee fcha darba mafchinas waddons aismirfis pa telegrafu us preefchu un atpalkat sinnu doht, ka zitti brauzeji sinnatu fargatees. Ne ilgi pehz fehahs nelaimes, kas pirmajai rindai usgajufe, eefrehja dhtra rinda tunnelt (zetta, kas pa kalna appafschu eet zauri), kas bij lahmeta ar elji un zittahm deggofchahm prezzehm.

Las pirmejam til warreni usfrehja wirsü, la wiffi waggoni un wahgi falubja duppäs un pats tunnels ar teem druppeem palikka lä aishabsts. Woi nu fchee laudis no bailehm palikka lä apstulboti, jeb tee wiffi bija fadausiti, la newarreja nekur kusteht, to-mehr tas sinnaams, la ir fchoreis nelahda sinna us ahrpuffi netikka dohta. Tadeht pehz nezil ilga laika atkal no seemeta puffes nahja rinda ar lohpeem, lo ohträ deenä us tirgu gribbeja waddiht; fchi rinda usfrehja tahm preekschejahm, un nu wiffas kohpä fahla degt. Bullsten 2. 36 wahgi degga weenas leefmäs. Karstums bij til leels, la glahbeji, las nu bij sinna dabbujuschi un peeesteiguschees, neko newarreja darricht. Un kad nelahds uhdens turwumä nebij dabbujams, tad bij ja-attauj, lai degg wifs, lamehr fadedsis pats beidsahs un tillai ohträ deenä fwehtdeenä pehz pufdeenas warreja tunnela welwë ee-eet eekschä. Druppi gan wehl degga, bet warreja zerreht, la pa nakti wifs pabeigschotees. Brihnum gan, la wiffi ugguns-tuhreji un maschinu waddoni gluschi weffeli palikkuschi, bet wairaf usraugi un ihpaschi pats pirmais, las sinna doht aiskawejees, nosifti un zitti smaggi draggati.

**No Spanias** Spaneeschu waldischana bihdamees, la zittä walfs mallä arri kur ne-izjekkabs dumpis, wiffur pawehlejuse zeeti passat raudsicht, la meers lai pastahw. Tomehr no Barzelonas nahlfchas sinnaams, la daschas Geronä stahwedamas gamisonu kompanijas us dumpi fazehluschahs un us Franzuschu rohbeschahm nogahjuschas. Generalis Pastors dsennahs teem passat.

**No Portugales** Grehzigi laudis tihkojuschi Portugales kehniinu un kehnieneeni nogipteht ar fosforu. Ultradduschi kehniina dserramä traukä pazziau ar fosfora schwel-kohzineem, paschas kehnieneenes lambari. Bet wifs tas laika deesgan peenahsts tä, la nelahda nelaiime newarreja ustift, jo kehniini to uhdenti wehl nebij baudijuschchi. Teesa tuhlin fahla ismekleht, no kurrenes ta negantiba zehluschahs, bet libds fchim wehl nefas naw peenahsts.

#### Jannafahs un telegrafa sinnaams.

**No Italias.** Generalis Bialdinis ar pufs ar miju pahr Po uppi pahrgahjis un Wenezijas dalkä jau eegahjis un eenaidneefus ne kur ne fatildams, eet arween tablaf.

**No Dohnawas walfstehm.** Turku sultans apnehmees, lai lä buhdams, ar sawu karraspehku Dohnawas walfstes apfehst. Wairaf la 200,000 karraspehku wianam us to stahwoht gattawi netahf no rohbeschahm. — Sultans gan effoht ar meeru, prinzi Kabrili par Rumanias firstu apstiprinahf, bet ar sawadabm sinnaam; tomehr schahs sinnaams jeb norunnas tam prinzi nepatibf. Redsehs, las buhs.

**No Englandes.** Tur atkal wiffi ministeri no ammata atteikuschees. Kehnieneene tad nu lordu Derbi atkal eezehlfuse par to wezzako un tam usdeswuse, zittus beedrus few gabdaht.

**No Berlines 30. Juni (12. Juli telegr.)** Pruhfchu karraspehks eet ween us Pragh, Brinni un Frankfurti. Gstreiku awises daudfina la Franzuschi fataifotees ar warru speest pee meera derrefchanas un Franzuschu flotte jau nahloht us Weneziju. Bet las to sinn, woi lä teesa!

#### Wahz-walfstu beedriba.

Kad taggad beesi ween teef peeminnetä Wahz-walfstu beedriba un la ta taggad zauw to breefsmigu karru teef isnihzinata, tad daschs laitam wehl nesinn, las ta wahz-walfstu beedriba irr un kahdas walfstes pee tahs peederr. Bet, lai tahs taggadejas karrasinnas warretu labbaki fapraft, tad taf katram wajag to staidraki sinnaht, las ta Wahz-walfstu beedriba irr, un zil un kahdas walfstes pee tahs peederr. Plafchi pahr to të schinni weeta negribbam runnahf, bet til ar ihseem wahrdeem pastabstift, las schinni leeta jo wajadsigs sinnaht.

Kad pirmais Napoleons, Franzuschu keisers, ar saweem leeleem karras-pulleem wiffu pufs pasauli appluddinaja un Wahzsemmi wahrdsinaja un islaupija, wianas karras-pullus libds ar fewi speesdams us karru, tad bija grubti laiki walddineefem un pawalfstneefem — lä pahr to effam deesgan lassijuschchi zittös ralfstös. Tapehz tai laika, kad Napoleons pawiffam bij uswarrehts un no Ciropas isdsichts abra un eeliks muhschigä zeetumä, tad 1815tä gaddä wiffas Wahz-walfstes fagahja kohpä sawadä ihpaschä beedriba; tahs sawus weetneefus us leelo runnas-deenu jeb kongressi nosubtija Wihnes pilsehtä, kur tee ihpaschus likkumus farafstija, pehz kurreem jaturrahs wiffahm tahm walfstehm, las pee schahs beedribas peederr. Schi beedriba ihpaschi tam deht kohpä fadewahs, la wiffas kohpä ahrigeem eenaidneefem warretu pretti turretees, ja kahdu reis atkal gribbetu lä uskrist un pohstift, lä toreis pohstija Napoleons. Nospreeda arr', la Frankfurti pee Main-uppes to fabeedrotu walfstu runnas-kungi arween fapulzeshotees un sawu sehdeschenu turrefchoht, pee lä ikreis Gstreiku substichts ministeris buhschoht par preekschneetu jeb par presidenti. Pee schahs beedribas tad nu peederreja 34 Wahzsemnes-walfstes, gan leelas, gan masas un itt masas. Schahs walfstes nosauzamas tä:

- 1) Gstreiku keisera-walfs, pee la wehl klahf peederr Steiermarka, Salzburgas, Behmu, Mehru, Schleeschu, Tirolleeschu un Ungaru semmes. Schai keisera-walfste kahdas 11,752 □ juhdses semmes un 35 millioni eedfihwotaju.
- 2) Pruhfchu kehniina-walfs, pee la arr' peederr Brandenburga, Pommeru semme, Schlesia, Saksu semmes dalka, Westfale, Posene, Keines semmes. Schi kehniina-walfs irr 5103 □ juhdses leela un tai 19½ millioni eedfihwotaju.
- 3) Baireeschu kehniina-walfs ar 1400 □ juhdschm semmes un 5 millioneem eedfihwotaju.

- 4) Sakschu kehnina-walsts, kam 292 □ juhdses semmes un  $2\frac{1}{4}$  millioni eedfihwotaju.
- 5) Annoweres kehnina-walsts, kam 700 □ juhdses semmes un 2 millioni eedfihwotaju.
- 6) Wirtembergas kehnina-walsts ar 354 □ juhdses semmes un 2 millionem eedfihwotaju.
- 7) Keelherzoga-walsts Baden, kam 280 □ juhdses semmes un  $1\frac{1}{3}$  millioni eedfihwotaju.
- 8) Kurfirsa-walsts Effen (Hessen) ar 180 □ juhdses semmes un 740,000 eedfihwotajeem.
- 9) Keelherzoga-walsts Effen (Hessen). 150 □ juhdses leela ar 861,000 eedfihwotajeem.
- 10) Erzoga-walstes Distein un Lauenburg 159 □ juhdses ar  $\frac{1}{2}$  mil. eedfihwotaju.
- 11) Keelerzoga-walsts Luffenburg un erzoga-walsts Limburg, kas peederr pee Dlandeeschu walsts klast.
- 12) Keelerzoga-walsts Sachsen-Weimar-Eisenach, 66 □ juhdses semmes un 274,000 eedfihwotajeem.
- 13) Keelerzoga-walsts Meklenburg-Schwerin, ar 246 □ juhdses semmes un 532,000 eedfihwotajeem.
- 14) Keelerzoga-walsts Meklenburg-Strelitz, ar 49 □ juhdses semmes un 100,000 eedfihwotajeem.
- 15) Keelerzoga-walsts Oldenburga, kam 115 □ juhdses semmes un 300,000 eedfihwotaji.
- 16) Erzoga-walsts Braunschweig, kam 70 □ juhdses semmes un 283,000 eedfihwotaji.
- 17) Erzoga-walsts Nassau, ar 84 □ juhdses semmes un 458,000 eedfihwotajeem.
- 18) Erzoga-walsts Sachsen-Koburg-Gotha, kam 36 □ juhdses semmes un 116,000 eedfihwotaji.
- 19) Erzoga-walsts Sachsen-Meiningen, — 46 □ j. semmes un 173,000 eedfihwotaji.
- 20) Erzoga-walste Sachsen-Altenburg, — 24 □ j. semmes un 139,000 eedfihwotaji.
- 21) Erzoga-walsts Anhalt, kam 46 □ j. semmes un 182,000 eedfihwotaji.
- 22) Firsa-walsts Schwarzburg-Sondershausen, 15 □ j. semmes un 65,000 eedfihwotaji.
- 23) Firsa-walsts Schwarzburg-Rudolstadt, ar 17 □ j. semmes un 72,000 eedfihwotajeem.
- 24) Firsa-walsts Lichtenstein — 2 □ j. semmes un 7000 eedf.
- 25) Firsa-walsts Reiss, wezzakajâ strehki, 6 □ j. semmes ar 43,000 eedfihwotajeem un
- 26) Firsa-walsts Reiss, jaunakajâ strehki, ar 21 □ j. semmes un 84,000 eedfihwotajeem.
- 27) Firsa-walsts Schaumburg-Lippe, 8 □ j. f. un 32,000 eedfihwotaji.
- 28) Firsa-walsts Lippe, 20 □ j. semmes un 110,000 eedfihwotaji.
- 29) Firsa-walsts Waldeck, kam 22 □ juhdses f. un 64,000 eedfihwotaji.

30) Landgrafa-walsts Hessen-Homburg, 5 □ j. semmes un 27,000 eedfihwotaji.

31—34 tahs brihwas pilsehtas Amburga, Frankfurtte pee Main-uppes, Bremene un Lihbeka ar saweem aprinkeem.

Wiffas schahs beedribas walstes lohpâ aismemm 12,000 kwadratjuhdses semmes un tur wirsü dsihwo 45 millioni zilweku, no kurreem 25 millioni irr kattoki,  $18\frac{1}{2}$  millioni protestanti un  $\frac{1}{2}$  millioni Juhdi.

Tahm masahm walstehm arr' irr sawi kareawihri, kas neween winnu masas semmites apfarga, bet kam arri ja-eet karrâ, ja eenaidneeks kahds fa-beedrotahm walstehm usmahjabs. — Bet nu schinni karrâ, kad paschi pee beedribas peederrige weens prett obtru kareo, tad arri tahs masahs walstes irr dallijuschahs, tâ, ka katram eenaidneekam sawa datta palihga tiktuse. Tomehr arr to sinned, ka nu ta beedriba patte arr' irr beigta, winnas likkumi pa kahjahm mihti un wiffi beedribas nospreedumi at-mesti. Woi schi patte beedriba atkal par jaunu fadohsees lohpâ, to gan laiks rahdihs. Bet — kâ tahdas beedribas warr pastahweht, kad naw weenprahtiba! Un kâ lai pee weenprahtiba teef til dauds galwas! Senn gaddeem schahs walstes jau strihdahs un publejabs pee weenprahtiba tikt, bet nekâ. Laikam jau agrak pee weenprahtiba netiks, kamehr tee masee waldineeki sawas walstes sawee-nohs ar leelahm walstehm, — kâ preetsch kahdeem gaddeem Staliâ notikka.

#### • Wehwera dehls Jahnis.

Kahdâ namnâ dsihwoja wehweris ar sawu seewu, gan ne leelâ baggatibâ, tomehr tschalli sawus robfu-darbus strahdami un Deewu luhgdami wiini bij pahrtikfuschu tautini. Abbi jaw labbu wezzumu bij panahkfuschu, un Deews winneem arri bij palihdses jis sawus behrnus gohdam isaudsinahnt un pee sawa labba ganna peewest. Tikkai weens dehls, kas tahlu no wezzakeem pilsehtâ dsihwoja nn dischlera-ammatu strahdaja, winnu firdis tohti bij apbehdinajis. Kahds burschis no pilsehtas bija pahrnahjis un wehweram stahstijis, ka winna dehls pilsehtâ arri zittu ammatu mahzotees, probti, dserchanas- un deedeleschanas ammatu. Schi jiana peeminneteem tautineem kâ asis nasis firdi speedahs eelschâ, un tehws, mahte ar wiffeem teem behrneem, kas pee pascheem klast dsihwoja, waimanaja un raudaja tohti par sawu deblu Jahni, kas nu pasufchanas zettu usachmis. Nahburgs kahds bija nahjis, gribbedams schohs noskummaschis tautinus eepreezinahnt un sazija us wehweri: „Reismissejetees, muhsu mihtais Deews wahl dsihwo!“ Wehweris: „Un es to ideenas peeluhdsu par sawu deblu, ta kas bohjâ ne-eet.“

Tâ schee apbehdinati tautini, lohpâ sehdedami, farunnajahs, — lai gan mas wahrdus ween weens

ohtram warreja fazzibt, tapehz fa firdis lohiti bij pahremtas no behdahm, — kamehr jam wiffur tumfchs bij palizzis, un nahburgs fazzija: „Genesfeet ugguni, es gribbu jums lo preefschâ lassibt.“ Un Marta sawu masu mahfianu nolilluse mahtei klehpi, steidsahs kehki, uspubsch ugguni, eededsina fwezzi un usleef to istabâ us galda. Wehweris no fehchahs pee stellehm, un nahburgs panehmis Bibbeli, usschkir 42tru Dahwida dseefmu, un lassa.

Kamehr nahburgs to dseefmu lassija, wezzais wehweris gauschi raudaja. — Behz brihtina winsch fazzija: „mahte, neismiffesimees! Pateest. Deews palihdschs.“

„Al laut es warretu pee Jahna pilssehtâ buht!“ fazzija mahte.

„Ne mahte, tas tâ ne-eet,“ atbildeja wezzais.

„Es sinnu padohmu,“ fazzija nahburgs, „es eefchu pats us pilssehtu.“

„Mannis pehz?“ isfauzahs wezzais, bet lâ tas warr notift?“

„Til laideet manni! par to naw lo bihtees, es par weenu deenu tikschu tur pa dselsu-zellu, un gribbu pats ar juhfu dehlu runnaht.“

Wehweram zerriba firdi atsehla, winsch sneedsa nahburgam rohlu un fazzija: „Deews lai to taweem behrneem atmalfa!“

Par to leetu tâ filla norunnahs: Behz diwahm deenahm waijadseja nahburgam pilssehtâ buht, un wehweris apnehmahs wianna mahju apstattiht, kamehr schis atpalkat nahlschoht, un tai paschâ walara sawam dehlam grahmatu rakstih; jo, lâ warreja winsch kluffu zeest?

„Duffeet meerâ!“ fazzija nahburgs, „Deews lai irr ar jums!“ Winsch wisseem dewa rohlu, fluhpsija tohs behrnus un isgahja. Nihâ nahlschu, tâ winsch fazzija. Wezzais noslattijahs pee lohgu stahwedams nahburgam palkat, bet ahra nefo newarreja redseht, tapehz fa bija lohiti tumfchs. Mahte tam usfauz: „Tehws, raksti tal to grahmatu!“

Kas gan warr isteift, zil lohiti wezzajam firds pulsteja to grahmatu rakstoh! — Wianna ar tahdeem wahrdeem bija rakstita:

Mans mihtais dehls!

Es firsniigi esmu lahrojees, no Tewim kahdu sinu dabuht un tapat arri mahte, jo mehls illatru deenu dauds pahre Tewi dohmajam. Pagahjuschs seemas fwehtlös, lad Tu strahdaji zittâ pilssehtâ pehdigu grahmatu no Tewim esmu dabujis. Taggad irr gandrihs 10 mehneschi pagahjuschi, un es diwas grahmatas pa scho laifu esmu rakstijis, Tewi luhgdams, lai Tu mannim kahdu sinu stelletu no fewis. Mans mihtais dehls! neaismirsti sawus wezzalus! Es esmu dsirdejis, fa Tu us tauneem zelleem staigajohit un effohit eefahzis dsert. Jahni, taws wezzais tehws un tawa wezza mahte raud un raud no behdahm, fa Tu til nelaimigs effi tizzis. Jahni, Deews irr mans leezineeks, Jahni,

es sawu dsihwibu neschehloju, Jahni, es Deewu luhdsu par Tewi, fa Tu sawu dwehfeldi pasuschanâ nenodohd. Mehls Tewi luhdsam, taws tehws un tawa mahte, neaismirsti sawu Deewu un sawu Kungu Jesu, kas preefsch Tewi nomirris. Mans mihtais, mihtais dehls! es newarru wairs rakstih, papihrs irr flapjsch no affarahm. Utgreesees, es Tewi luhdsu, flitti zilweft irr Tewi lahrdinaschanâ eeweddusch, mans mihtais, mihtais dehls. Mahte fehd schè pee lohga, wianna schodeen neweenu kummofî naw ehduft. Luhdsi Deewu lai winsch Tewi palihds! Mehls arri luhgsim, lâ to barram ildeenas. Raksti mums drihs, es par Lawu grahmatu aismalkafchu.

Tawi ustizzams tehws kam firmu galwu Tewi nebuhs ar firdsehsteem kappâ nowest.

Un tur appafschâ irr mahte rakstijust: „Mans mihtais dehls, mans behrnus, Tu peederri man. Es speeschu Tewi pee firds, mans mihtais dehls, un newarru Tewi atlaist. Deews lai irr ar Tewi! Mannas azzis irr tumfchas.“

Tawa, Tewi muhschigi mihledama mahte.“

Wezzischi noraudajuschees un Deewu peeluhgusch, aigahja gulleht un tâ ne ilgi tab bija schai kambari tumfchs, bet meegs nenahze winnu azzis.

Pilssehtâ, kahdâ mahjas weetâ gahja ittin raibi. Tur bij trohfnis tahds, fa diwi eelas tablu warreja to dsirdeht. Kahdâ neleelâ istabâ fehdeja 30 selti lohpa, brandwihna un allus wianna preefschâ nebij truhfums, un swahrkus isgehrbuschees, wianni pihpeja fa wihs melns palikka.

Tschabbatneeks! tâ weens eefleedsahs, — „tawu ffröhdera perschu! falki tawu ffröhdera perschu! Getaißi turahschu! falka ohtrus:“

„Kahdam ffröhderam bij addata“

Ar teewu azzis! —

Jahn, aishahs winnam mutti!

Leezeet manni meerâ, Jahnis fazzija, mans prahts us to neneffahs.

Kas tad Jahnam schodeen lait? prassija tee zitti. Jahni, tu isflattees lâ flimma nakts-mizze. Weh! Tschabbatneeks, wianna wezzais irr tam tahru aufis eebahs. Winsch irr garru grahmatu dabujis. Ko? grahmatu? — Wianna wezzais irr tam tahs peezas Mohsus grahmatas eedsirdinajis, fazzija Tschabbatneeks. Un par to Tu behda? Jahni, zilweks, tu effi wezza bahba palizzis! — Dserr glahst, fa tu atkal pee sapraschanas nahzi. Un es luhdsu, rahdi schur tawu grahmatu, jo tahds wezzais raksta weenteesigi un saprattigi.

Jahnus us rohtahm atspeedees tur bij fehdejis un ne lo neatbildejis. Bet taggad winsch ahtri uszehlahs un fazzija: „Zums nebuhs winnu saimoht! juhs effat wiltneeki! mans tehws irr mans tehws.“

Gij, tu jaw effi fa sibbens! Woi tab tu Tschabbatneeka schpasu (smeekliu) neprohti? Rahdi schurp grahmatu! — Jahnis negribb; bet wianni

usteepufchees to luhbs un mohza til ilgi, kamehr wansch teem grabmatu eedohd. Tschabbatneeks no fehshahs us krehsla un lassa: „Mans mihtais dehs. Es firfrigi esmu kahrojees no Tewim kahdu sinu dabbuht. — Es esmu dsirdejis, ka Tu us kauneem zelteem staigajohd un effohd eefahzis dsert! — Ne aismiristi fawu Deewu un fawu Kungu Jesu, kas par Tew nomirris, — atgreesees, es Tewi luhbsu, flikti zilweki irr Tewi kahrdinaschanâ eeweddufchi!“ un wiffi fahka kleeht, ka Tschabbatneeks no smeelkeem tilko tablal warreja lassihht. Uzsumirkti Zahnis uszehlahs un isfauza: Tschabbatneeks, turri mutti! nelaffi wairs neweenu wahrdu! Bet schis nelikkahs to nemas dsirdohd. Zahnis peestreen tam flahht, grihb grabmatu no rohlahm israut, bet schis to nedohd un fastaites faplehfa tuhstohsch dalkâs.

Zahnis, nu stahweja mehms un bahls ka lihktis. Us galda bija nasis, wansch to pakehris sweeda semmê, un iskrehja pa durwim ahra.

Ar plikku galwu, ka trenzams wansch skrehja frustu fehkehrfam pa eelahm. Wansch bija bes apdohma; wiinna dwehsele bij nelaimiga it ka tam buhtu jamirist. Wehli wansch pahrnahza mahja. Pee saimeneela appafschâ tam tohp fazzihht, ka weens zilweks augfchas kambari pehz wiinu gaidohd. Zahnam eekritta Tschabbatneeka wahrdi prahtâ; bet ihstent nelo nedohmadams wansch dohdahs augfchâ.

(Us preefschu beigums.)

### • Pehteris un Tschaukste.

Tschaukste. Labriht, Pehter! to nu labba parteikfi no jauna? Schinnis Zahnu deenâs tal tu ar' dauds to buhfi redsejis un dsirdejis no jauna.

Pehteris. No tad warr pastahstihht, ka laudis muhs jau ta wiffur waija nepasihhtus, — to tee gan tad nedarritu, kad tee muhsu riktigohs wahrdus sinnatu un muhs waigâ pasihhtu? Wiinnâ festdeenâ pahrtirgu eedams, dsirdu, ka kahdam garram eedamam, (laikam pasihhtamam) kahda pufsapgrausta kasas bahrda us wesuma truppedama fauz no pakkatas: „No darra Pehteris un Tschaukste? Woi teem naw atkal to pastahstihht?“ — Mahdijahs man, ka kas arri bij pats no tahdeem putneem, kas muhsu peenatirgum nekahdu labbu flawu nedarra — kam muhsu pahrmahzifchanas reehj un tadeht muhsu wahrdus neewadams ta ka par isjohboschanu peeminn. Tai paschâ deenâ atkal us sinu-tirgu ar tee paschi ehrmi man gaddijahs, kur — kahda basstahja mahdite fahka pehz mums prassihht: kur mehsh paleekohht, ka atkal kahdus johlus nepastahstohht. Tad man kas eekritta prahtâ un es fawâ prahtâ dohmaju: Laikam tee, kas ta pehz mums praffa, to labbu irr dabbujufchi no mums dsirdeht; teem laikam effam skaidru un tibru speegeli preefsch azzim likufchi, kur tee fawu ihsto feiju eeraudsiufchi un tadeht muhs nepeeminn wis

pateizigâ prahtâ, bet tahdâ prahtâ, kas mums kohrteli nowehle pee dewineem welleem, jeb kas muhs, kad wiinu warrâ buhtam, aisdshitu tur, kur wels fahli wahroht. Nu, lai tee melsch, lai errojahs zil patihht, willeem lihds mehsh nekauksim! Mehsh sinnam, ka effam zilweki un fawu zilwezibas gohdu paturrefim.

Tschaukste. Al, zil zilweki fawu zilwezibas gohdu schinnis deenâs neapgahntija! Pukku-tirgus wakkara wiffos Stepana zaurumds bij muhsiktis un kad arri tilkai zirzens zittâ weeta par musikantu, to-mehr bes musihka jau newarreja palift.

Pehteris. Es arri nefaprohtu, kur til dauds to musikantu bij faraddufchees, jo wiffos kabbalds dsirdeja tschihstohht. Bits nu gan til bij apbrunojees ar abscharaggu ween un zits ar duidahm, bet neweenam gan nepeetruhka fawu fiffenu, kas pehz wiinna musihka lehfa.

Tschaukste. Tu jau sinni, brahl', ka mums te pilssehtâ un ihpaschi ahrpilssehtâs tahdu perreflu dauds irr, kur wiffadas negantibas teel isperinatâs un kur latru grehta darbu par teizamu ammatu usskatta. Schee lautini, kas tohs ammatu walda, iddeenâs kneipês ta kwarst ka wardes dihlôs un mehsh to iddeenâs redsedami jau ta effam apraddufchi, ka pahrt to nelo nebrihnojamees. Bet schahdâs deenâs, ka fahku-tirgus wakkara, fanahht dauds glihti zilweki no semmehm, kas neween fawas pukles un Zahna-fahles pahrdohd — bet arri — Deewamschehl! wakkardâs leen tais tumschds zaurumds eefschâ un par gohdu isturr, kad te labbi warr isdanzotees un arri — pilssehtneekem lihds peedfertees. Sirds nosahp redsoht, zil dascha wesseligâ fahrta semmju meitscha no dascha nekreetâ tehwiina teel apsmurguleta un ka ar negantu gipti samaitata. Tawat arri daschs semmju sehns tahdâ brihdi to samaitaschanas dihgli fawds lohjektos eefuhz, kas to us wiffu muhschu nelaimigu padarra.

Pehteris. Ta jau senn sinnama leeta, ka tee jaunekki, kas no semmehm te pilssehtâ us dsihwi eenahht, drihjal samaitajahs un pohstâ aiseet, ne ka dsimmuschi pilssehtneeki. Wiinneem eenahfufcheem kas pilssehtas gais isleekahs til falds-un wesselig, ka pats dsihwibas balsams un tee to eewell ar pilnu elpu, kamehr — bet ikreis pa wehlu — nomanna, ka newis dsihwibas balsamu, bet gipti eefuhhtufchi.

Tschaukste. Ta jau eet. Agral tu teem warri teikt un tohs pomahzihht, zil ween jauda — wiini netizz un neklausa — kamehr flasdôs eefschâ.

### Par sinu.

Preefsch teem sinu semmes truhfumu jeedameem mihsestiba: dahwanâs mums peefuhhtija: J. G. S. rub., Jacob Ludwig 1 rub., — pawiffam 80 rub. 25 kap. f.

Mahj. w. apgab.

# Rihgas Kaulu-miltu Fabrikis

usaižina semmes kohpejus pee ſcha gabda pubdejuma (papnas) mehſloſchanas

## kaulu-miltus

ſtaſka mehſleem par palihgu nemt.

Daudſfabrtigas iſprohwefchanas tāpat ſweſchās ſemmēs kà arri muhſu tebwu ſemmē peerahda, ka kaulumilti wiſſadā wiſſē, tāpat ſawa dahrguma deht, kà arri ſawas eelſchigas wehrtibas pehz pretti wiſſeem zitteem ſkunſtgeem mehſleem irr tee labbaſee.

Zaur kaulumiltu eewefchanu warr ſemmes kohpeji ohtru tiſ daudſ kà lihds ſchim to ſpehja, no ſaweem laukeem noſuhdoht, taſ irr, kad weenu pubraweetu tiſſkai ar puſs tiſ daudſ ſtaſka mehſleem noſlabj, kà to lihds ſchim mehſe darribt un to ohtru puſs mehſloſchanu ar ½ mužzu kaulumilteem us weenu pubraweetu iſlihdſina. — Tiſſkai tad, kad weenu puſs mužzu kaulumiltus us pubraweetu ſtaſka mehſleem par palihgu nemm, teel lauki pareiſi ſuhdoti, jo ar wiſſan weenemſchanu teel weens riſtiqas angubarribas maiſſjums iſhrama ſemmei dohts. — Kà irr weenahls, jau pee pirma ſehjuma teel ta par kaulumilteem iſdohta nauda zaur leelakeem augkeem pilniqi atlihdſinata un taſ wehl diweem ſehjumeem par abbu nahſdams kaulumiltu ſpehls neſs iſpoſchu pelau.

Zur, kur ſtaſka mehſli pawiffam truhltu, es usaižinaju tobs manā fabriki maltus raggumiltus weenu mužzu ar 2 mužzabm kaulumilteem maiſibit un us tribs pubraweetabm por pilniqi ſuhdoſchanu iſſkaiſit. Apſtelſchanas us kaulu- un raggumilteem weenem manna fabrika Tohrna kalnā, pilſſehitā manā ſantori rahtſt. Schaara namnā pee zubu wabrteem un tannis appaſſchā minnetās weetas.

Zelgawā pee kohpmanna D. W. Krüger.

Dohbelē pee kohpmanna J. C. Baar.

Kuldigā pee apteekera A. von Grabbe.

Wentspillē pee konſula G. H. David.

Leepajā pee konſula G. W. Lode.

Dinaburgā pee Urias Mering.

Pernawā pee apteekera Grimm.

Kewelē pee konſula J. Chr. Koch.

Lehrpatā pee kohpmanna J. R. Schramm.

Arensburgā pee kohpmanna J. P. Rehsche.

Peterburgā pee kohpmanna N. Dahl, Waſſili Dſtrow.



Teem Pinu-muiſchas un Bebbertel-muiſchas pagastu peederrigeem, taſ ahr-puſs ſaweem pagasteem dſibwo un ſawas nodohſchanas par weenu jeb wairal gad-deem naw nomalkajuſchi, teem ar ſcheem rakſteem tabda ſinna teel dohta, lai tee nekawedamees meldahs us wezza Leh-gerplatſcha N 131 pee ta ſaimneeka  
George Schwanberg.

Weefenes (Dſimt-)muiſchā, Kurſemmē, Zaan-Zelgawas aprinkē, tiſs lohpu- un ſirgu-tirgus turrehts tai pirmdeenā pehz 27tas Auguſt deenas.

Kad kohdam kaleijam irr ſudduſchas, jeb zaur ſagſchanu laupitas kaleija leetas, kà: 1. (weena) Engliſch Lakta, un 1. (weens) Engliſch ſchubwſtikis, tad lai tabds kaleijs ar ſawabm leezibabm no ſchibs ap-paſſchā rakſitas deenas ſkaiſtoht eelſch 2. (diwu) mehneſchu laika pee ſchahs pagasta teefas peeteizabs, wehlaki pehz liſtumeem ar tahm leetahm iſdarrihs.

Stohpin-muiſchas pagasta teefa tai 27. Juni 1866. (N 33.)

St. Grubbe Preeſchſehdetais.  
C. Waldmann ſchriwwers.

Netahlt no Rihgas irr muiſchina ar leelu ſakau- un kohu-dahrju, kà arri ar audſinamu-ehu (Treibhaus) un puſſku dohbehm, pahrdohdama. Skaidraſas ſinas pahr to iſdohs adwolahts A. Kuehlbrandt, jaunā eelā N 9, 1 treppi augſchā.

Puſſwadmalas auſchamo dſiju eelſch bohwillas ſchuehrem weenem auſt, G. Schulz Wahlpills-Mahzitaja muiſchas Starnig-mahja. —

Preeſch Alekſander kohpſchanas mahjas Swerſtes no Rihgas teel meſleta weena neprez-jeta mohdere, kaſ arri proht ſmalſu weſchu maſgah. Peeteiſtees warr turpat ſantori.

Weena mahja ar dahrju un lauku us maſu eemalkaſchanu teel pahrdohda Palſadu-eelā N 35 netahlt no ſchandarū ſtaſkeem.

Irr pahrdohdamas diwas brubek-tas engelſchu Kahrſtawas (Kragmaſchinen) eelſch dſiels ſtellem, ar ſo warr willu kà arri bohwillu kaheſt un kaſ preeſch ſchi darba wehl irr ittin labbas. Kaſ pahrdohd? to pateiſs Millera grab-matu drikkes nammā, Rihgā.

Steenes-muiſchā, Leepuyves draudſe teel mahjas pahrdohdas, no kuzrahm zittas irr juhrmallā.

Preeſch kahdahm 2 neddeſahm no ta Zehſwainas ſaimneeka Zahn Dolazziſſagtas iſchetras 5 procentu banka-bilketes Nr. 256,169, 159,795, 20768 un 7448, katra 100 rubkus leela. Lai kattris ſargabs no ſkades tabſ pirdams. Bet tam, kaſ man palihds ſchahs ſagtas papibrus atpalkat dabbuht, apfohlu labbu algu.

Karl Siwtin,  
Zehſwaines Sprugſteelan mahja.

### Malkas-ſahgeri

par labbu maſu warr paſtabwigu darbu dabbuht deeneſt-kaufchu ſantori, Ekſpreſs. 1

Moſkawas Ahribgā, artellerijaſ eelā ta mahja Nr. 1 ir pahrdohdama. Skaidraſas ſinas iſdohs turpat taſ ſaimneeks Guſtaw Pakul. 3

No 20ai Juni deenas mans ſantoris atrohdaſ Tomoſſowa mahja, Sinder-eelā pee zitt'reiſejeem Sinder-wabrteem. J. C. Zelm. 2

### Iſkaptes,

pahrdohd par wiſs lehtaku tirgu wahzu ahdu bohde un ſantoris

J. Pruffert un dehl,  
Rihgā, kaſtu-eelā N 6.

C. A. Tiedemanna bohde, ſungu-eelā, ne tabl no Pehtera baſuizas Rihgā pahrdohd labbus, leelus 24 ſtundu ſeenas-puſſtenus par 2 ½ rub. gabbalus, tāpat arri ſeltu un ſudraba leſchas-puſſtenus un kohvā neſalkins 8 deenu miſſinu ſeenas-puſſtenus un 24 ſtundu miſſinu ſeenas-puſſtenus.

Wiſſi ſchee puſſteni irr no meiſtera noriſteti un pirzejs dabbu lihds galwoſchanu us weſſelu gaddu. 5

1Lihds 1. Juli pee Rihgas atmahjuſchi 1155 fuggi un aiſgahjuſchi 897 fuggi.

Atbildebams redaktihs A. Leitan.

Drikkēhts pee Cruſt Plates, Rihgā.

No ſenſures atwehlehtē.

Rihgā, 2. Juli 1866.